

SWINGPACK



DK – 130/165/195/225 cm

DAL-BO SWINGPACK

60 cm stålringe

Type 135 - 165 - 195 – 225 cm

Tillykke med Deres nye Swingpack. Af **sikkerhedshensyn** og for at opnå optimal udnyttelse af maskinen bør De **før ibrugtagningen** gennemlæse brugsanvisningen.

© Copyright 1995, DAL-BO. Alle rettigheder forbeholdes

Punkter, der er væsentlige af hensyn til sikkerheden, er mærket med ▽

- ▽ Efterspænd alle skrueforbindelser efter få timers brug.
- ▽ Betjeningen må kun foregå siddende på traktoren og der må ikke opholde sig personer på eller i umiddelbar nærhed af maskinen.
- ▽ Må ikke betjenes af børn.
- ▽ Swingpack skal på offentlig vej fikseres i transportstilling.
- ▽ Føreren er ansvarlig for korrekt lygteføring og afmærkning i.h.t. færdselsloven.

Deres Swingpack 2000 har:

Fabrikationsnummer: _____ Typebetegnelse: _____
Fabrikationsmåned: _____ Egenvægt i kg: _____

Ved eventuelle henvendelser angående reservedele eller service bedes fabrikationsnr. altid opgivet. Bagerst findes en reservedelsfortegnelse, der letter overblikket over enkeltdele.

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Maskinfabriken DAL-BO A/S
DK-7183 Randbøl

erklærer hermed, at ovennævnte maskine er fremstillet i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet 98/37/EF, der erstatter direktivet 89/392/EØF og ændringsdirektiverne 91/368/EØF, 93/44/EØF og 93/68/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om maskiner for sikkerheds- og sundhedskrav i forbindelse med konstruktion og fremstilling af maskiner.

Maskinfabriken DAL-BO A/S

Dato: _____

Direktør Kaj Pedersen

Indholdsfortegnelse

Anvendelse.....	4
STØJ.....	4
STØV.....	4
Tilkobling og frakobling.....	5
TILKOBLING.....	5
FRAKOBLING.....	6
HÅNDBETING UDEN BRUG AF TREPUNKTSOPHÆNG.....	6
Vægt i kg.....	6
Betjening.....	7
TRANSPORTLÅS.....	7
Aktivering.....	7
Udløsning.....	7
BESLAG FOR VÆGTKLODSE.....	7
Justering.....	9
OVERTRYKSVENTIL.....	9
PAKKERARM.....	9
Ændring af vinkel.....	10
Kørsel.....	11
Tryk på pakker i kg.....	11
AKKUMULATOR.....	12
KØREHASTIGHED.....	12
Vedligeholdelse.....	13
SMØRING.....	13
EFTERSPÆNDING OG JUSTERING.....	13
Armens støtteplade.....	14
TRANSPORTLÅS.....	14
GENERELT.....	14
Ekstraudstyr.....	15
Effekt.....	15
EFTERMONTERING.....	16
Justering.....	16
Reparationer.....	17
SKIFT AF LEJER.....	17
Type 225.....	17
SKIFT AF RINGE/AKSEL.....	18
SKIFT AF PLANÉRPLANKE OG AFSCRABERE.....	18
SKIFT AF BØSNINGER VED YDERSTE DREJESKIVE.....	18
SKIFT AF BØSNINGER VED INDERSTE DREJESKIVE.....	19
SKIFT AF VENDECYLINDER.....	19
UDSKIFTNING AF PAKNINGSSÆT TIL VENDECYLINDER.....	20
Montering.....	21
Skrotning.....	22

Anvendelse

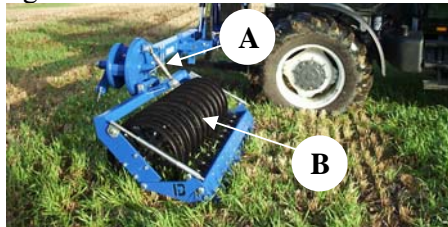
Swingpack er en hydraulisk betjent jordpakker med planérplanke og 60 cm stålringer, der anvendes til pakning og jævning af nypløjet jord. Den er specielt udviklet til anvendelse i kombination med vendepløv, men kan også bruges til almindelig pløv. Swingpack monteres i frontliften og pakker således det sidste pløjede træk ved siden af traktoren.

Swingpack pakker pløjningen i hele trækkets længde og hæves først ude på forageren, hvor den svinges over til den modsatte side af traktoren. Pakkeren sænkes således, at den pakker pløjningen fra trækkets begyndelse, hvilket sikrer en jævn pakning af den ny pløjede jord.

Swingpack er fastmonteret på traktoren under hele pløjearbejdet. Dette giver en stor fleksibilitet og en mere effektiv pløjetid, da pakkeren hele tiden medbringes. Ved kørsel ud til skel hæves pakkeren, hvilket kan gøres under kørslen, og derved køres første træk uden anvendelse af pakkeren

Swingpack er udarbejdet således at et AT-pakkermodul kan monteres på Swingpack. Trepunktsophænget (A) hvor i pakkermodulet (B) er monteret, er identisk med AT-pakkerens ophæng. Derved er der udarbejdet en fleksibel løsning, således at dele fra AT-pakkeren kan genanvendes.

Fig. 1



- ▽ Swingpack må ikke anvendes som kran, rambuk, hydraulisk presse eller lignende.
- ▽ Personer må ikke opholde sig på redskabet under kørsel.
- ▽ Under betjening af Swingpack, skal brugeren sidde på traktorens førersæde, og der må ikke opholde sig andre på eller i umiddelbar nærhed af redskabet.

Støj

Ved kørsel i stenrig jord kan det støj lidt. Det er dog langt under faregrænsen for traktorføreren.

Støv

Ved kørsel under meget tørre forhold kan der opstå støvudvikling. Det anbefales at køre med lukkede døre og vinduer eller at anvende støvmaske.

Tilkobling og frakobling

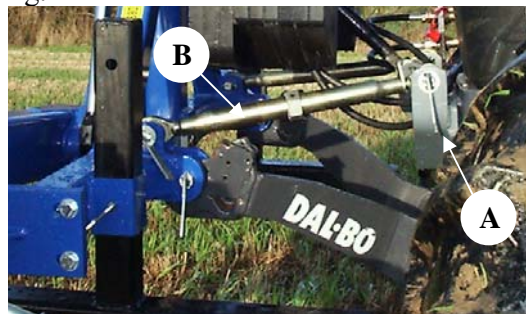
Frontophænget er fremstillet efter DS/ISO 730-1 kategori II. Hvis ikke traktorens frontlift er forberedt for dette, kontakt da Deres Dalbo forhandler.

Før tilkobling skal det sikres, at frontlift og traktor er af en type der kan modstå belastningen fra Swingpack'eren. Det er købers ansvar at sikre traktorens holdbarhed ved anvendelse af Swingpack

Traktoren og frontliften vil udover den almindelige belastning fra et frontmonteret redskab blive udsat for et højre og venstre moment om en akse, der går i traktorens længderetning. For at undgå stød og ryk er det vigtigt, at der ikke er noget slør i frontliften og at den fungerer som en fast integreret enhed af rammen. Det skal ligeledes sikres at frontliftens arme ikke kan bevæges sideværts, når liftarmene er i topposition.

Før tilkobling af Swingpack skal der påsvejses lasker eller påboltes beslag (A) på frontliftens ramme for påsætning af afstivere (B). Afstiverne styrker frontliftens arme og gør frontliften til en fast enhed. Hermed bliver vending af Swingpack mere skånsom over for liften og traktoren.

Fig. 2



Tilkobling

Liftarmene monteres først med liftappene, hvorefter topstangen monteres. Topstangen justeres således at tårnet hvor i vendecylinderen sidder, er lodret. Frontliften hæves med Swingpack i topposition og støttebenene kan enten trækkes ud af støttebensholderne eller placeres i det nederste hul for arbejdsstilling. Afstiverne (B) monteres og **strammes hårdt op** med den medfølgende nøgle, således at de er faste og der **ikke** forekommer slør.

Hydraulikslangerne tilkobles et dobbeltvirkende udtag. Traktoren skal have en ½" dobbeltvirkende hunkobling i forbindelse med frontliften.



Husk at sikre liftarme, afstivere samt topstangsforbindelser med ringsplitter.

Frakobling

Frakoblingen foregår i omvendt rækkefølge end tilkobling. **Husk at tage trykket af cylinderen før hydraulikslangen frakobles.**

Det er vigtigt at pakkermodulet sænkes ved frakobling, således at modulet hviler med hele dens vægt på underlaget.

Håndtering uden brug af trepunktsophæng

Skal Swingpack flyttes på anden måde end i trepunktsophænget må det anbefales at anhugge med stropper i tårnet samt arm, således at pakkeren hænger i balance.

Swingpack's totale vægt i kg

Type	130 cm	165 cm	195 cm	225 cm
60 cm stålringe	675	725	750	800
Lamelplanke	85	95	105	115

Betjening

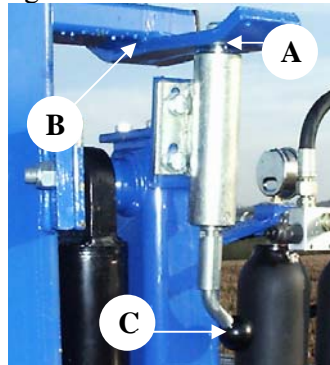
Den rigtige betjening er vigtig for at få det optimale udbytte af deres Swingpack.

Transportlås

Der er på Swingpack monteret en transportlås, således at pakkerarmen kan fikseres og er derved ikke påvirkelig af hydraulikken.

Låsen, der er boltet på ophængen, fastholder Swingpaker-armen på en enkel og sikker måde ved at den fjederbelastede palen (A) går i indgreb med modstykket (B) på armen

Fig. 3



Aktivering

Låsen aktiveres til at gå i indgreb ved at håndtaget (C) skubbes op og drejes til siden, så rørsplitten fikseres i den vandrette notgang. Derefter vil palen (A) automatisk gå i indgreb med modstykket, når armen svinges over til den modsatte side.

Udløsning

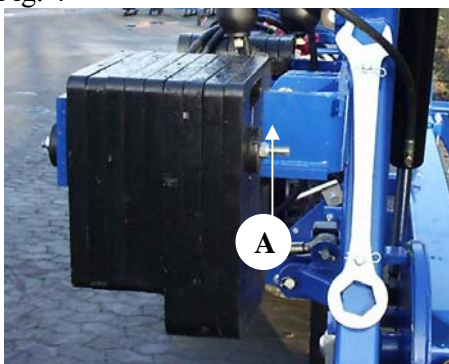
Låsen udløses ved at håndtaget drejes, så rørsplitten går fri af den vandretgående notgang. Palen vil kunne blive siddende oppe i modstykket på armen, men falder nemt ned når pakkerarmen bevæges lidt med hydraulikhåndtaget

Beslag for vægklodser

Der bør monteres ekstra vægt på pakkeren i specielt designede beslag. Vægten er afhængig af plovens størrelse, samt hvor meget pløjningen ønskes pakket. Det må dog anbefales som minimum at køre med 500 kg, da det giver en mere stabil gang. Den ekstra vægt der tilføres pakkeren bevirker, at der skal overføres mindre vægt fra traktoren og en optimal styring bevares.

Vægtene skal boltes fast til specielt designede beslag på ramme (A).

Fig. 4



Det anbefales en lige fordeling af vægtene på hver side af tårnet.

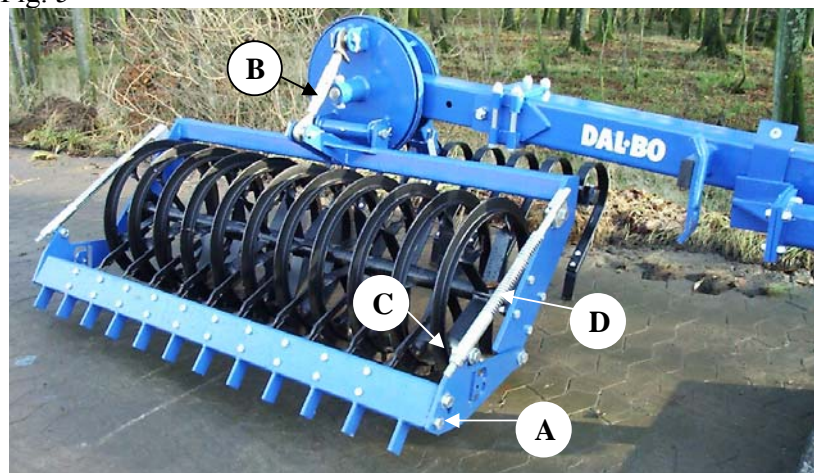
Justering

Planérplankens funktion er at knuse knolde og efterlade en jævn mark. For at opnå en optimal udnyttelse af planérplanken er der forskellige justeringsmuligheder.

Vinklen på planken kan justeres med 4 bolte (A) samt spindel (B). Dybden justeres ved hjælp af møtrik (C) på gevindstangen samt spindel (B) og trykket ved at dreje på fjeder (D).

Det er vigtigt at planérplankens vinkel justeres således, at der ikke opsamles en jordvold foran planken. Afskraberne vil ikke kunne fungere optimalt, hvis der opsamles en jordvold foran planérplanken og pakkerringene vil nemt tilstoppe. Desuden vil traktor samt Swingpack blive unødigt belastet ved uhenigtsmæssig anvendelse. Ved en korrekt indstillet vinkel samt tryk på planérplanken vil jorden passere i et jævnt flow under planken.

Fig. 5



Overtryksventil

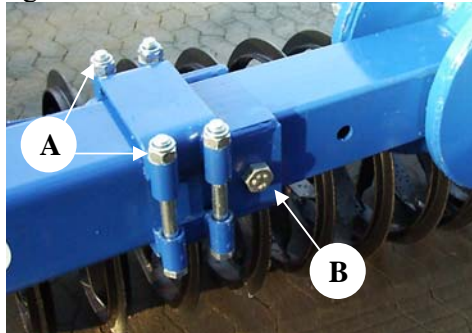
På plussiden af cylinderen (den side der trykker stemplet i cylinderen ud) er der monteret en overtryksventil, der er forindstillet til at åbne ved 80 bar. Den fungerer som en sikkerhed for at undgå overbelastning af Swingpack.

Pakkerarm

Swingpack leveres fra Dalbo med en indstilling af armen der passer til pakkermodulets størrelse. Som udgangspunkt er det vigtigt at have pakkermodulet placeret så tæt på traktoren som muligt, da det giver den mindste belastning af materiellet.

Hvis det skulle ønskes at montere et pakkermodulet af en anden størrelse lader det sig nemt gøre, da teleskoparmen kan tilpasses hele serien af pakkermoduleter.

Fig. 6



Teleskop-armens længde ændres ved at afmontere 4 bolte (A) samt den gennemgående bolt (B). Forinden bør pakkermodulet afmonteres i trepunktsophænget på drejeskiven, da det vil lette håndteringen af armen.

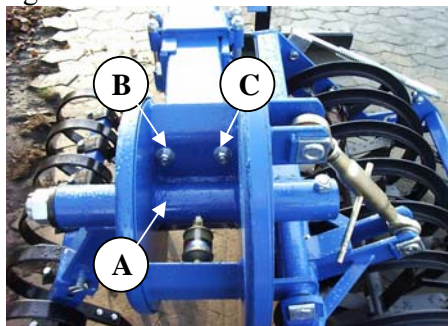
Det bør tilstræbes at have pakkermodulet så tæt på traktoren som muligt. Det kan således være nødvendigt at hæve pakkermodulet op over forhjulene ved vending på forager for at undgå sammenstød mellem forhjul og pakkermodul.

Ændring af Vinkel

Pakkeren er konstrueret således, at den modvirker det sidetræk der må opstå når der trækkes et redskab på siden af traktoren. Dette lader sig gøre, ved at pakkeren har en vinkel på 3 grader imod traktoren.

Denne vinkel kan forøges hvis det ønskes, men før der foretages nogen ændringer af vinklen på pakkeren skal det sikres **at der ikke er slør i frontliften eller i drejeskiverne**, da det vil kunne påvirke sidetrækket i traktoren. Ligeledes må det sikres at der køres rigtigt med Swingpack (se afsnittet om kørsel).

Fig. 7



Vinklen på pakkeren kan justeres i vendehovedet (A), ved at de 4 bolte (B) afmonteres for derefter at indlægge et mellemstykke på 2 mm bagerst på flangen (C) til vendehovedet (forinden skal pakkermodulet være afmonteret trepunktsophænget på drejeskiven for at lette håndteringen af hovedet).

Kørsel

Hver dag før arbejdsopgaven påbegyndes skal det sikres, at frontliften er løftet i topposition og at afstiverne er hårdt opstrammet. Dette sikrer en maksimal stabilitet af frontliften.



Der må ikke køres baglæns med pakkeren på jorden.



Ved kørsel på offentlig vej skal Swingpack fikseres i transportstilling.

Ved ankomst til arbejdsstedet frigøres armen fra transportstilling (se afsnit: Betjening).

Fig. 8



For at opnå en ensartet pakning sænkes pakkeren lige før trækkets begyndelse, således at der opnås en pakning af pløjningen i hele trækkets længde. Swingpack sættes i flydestilling for at lette indkøringen og kan efter traktoren er kørt ned i hulfuren belastes med op til 75 bar.

Tryk på pakker i kg (incl. lamelplanke)

Type	F.S ¹	25 bar	50 bar	75 bar
130 cm	400	575	675	775
165 cm	450	625	725	825
195 cm	475	650	750	850
225 cm	525	700	800	900

1. Flydestilling

Planérplanken skal være justeret således i vinkel og tryk, at der ikke opsamles en jordvold foran planken, men at pløjningen kun bliver strøget af. Jorden skal passere i et jævnt flow under planérplanken, hvilket vil sikre at der ikke sker en tilstopning af ringene, samt at der er plads for afskraberne til at blive af med den afskrabede muld. (se afsnittet om ”Justerings” på side 9).

Trykket på pakkeren samt planérplankens indstilling har stor betydning for om der opstår sidetræk i traktoren. I meget løs jord vil det være hensigtsmæssigt at køre med mindre tryk på pakkeren eller blot at laden den køre i flydestilling, da pakkerringene kan synke meget dybt i jorden.

Generelt anbefales det at køre med 50 til 75 bar på pakkeren, da det normalt giver en god pakning af pløjningen samt bevarer en god styring. Når Swingpack er indstillet korrekt skal kørsel kunne foregå uden kontrastyring af betydning (Se afsnittet ”Efterspænding og justering” under ”Vedligeholdelse” på side 13).

Akkumulator

Swingpack er forsynet med to akkumulatører, som sikrer en jævn gang af pakkeren. Akkumulatørene optager pludselig opståede belastninger, såsom sten eller andre ujævnheder og skåner dermed den øvrige konstruktion.

Da der er placeret en akkumulator på både plus- og minussiden af hydraulikcylinderen vil der ved både vending og kørsel i marken blive optaget pludselige stød og ujævnheder.

Akkumulatøren, der sidder på plussiden, er forladt med et tryk på 60 bar, hvilket bevirker, at akkumulatøren arbejder optimalt ved et arbejdstryk på ca. 70 bar, hvor der forekommer en begyndende fyldning af beholderen.

Der er ikke nogen justeringsmuligheder på akkumulatørene, da de er forladt med et tryk, der er tilpasset belastningen. Skruen i bunden på akkumulatøren er kun til at tilkoble specielt måleudstyr for at kontrollere og justere akkumulatørens forladte tryk

Fig. 9



Kørehastighed

Der anbefales kørehastigheder, der svarer til de anbefalede hastigheder for ploven samt kørsel efter forholdene.

Ved kørsel over 12 km/t skal Swingpack sikres med transportlås for at beskytte materiellet for overbelastning. Desuden vil pakkermodul ved fiksering af Swingpack i transportstilling være placeret således, at materiellet bliver påvirket mindst muligt, kombineret med det bedste udsyn for føreren.

Vedligeholdelse

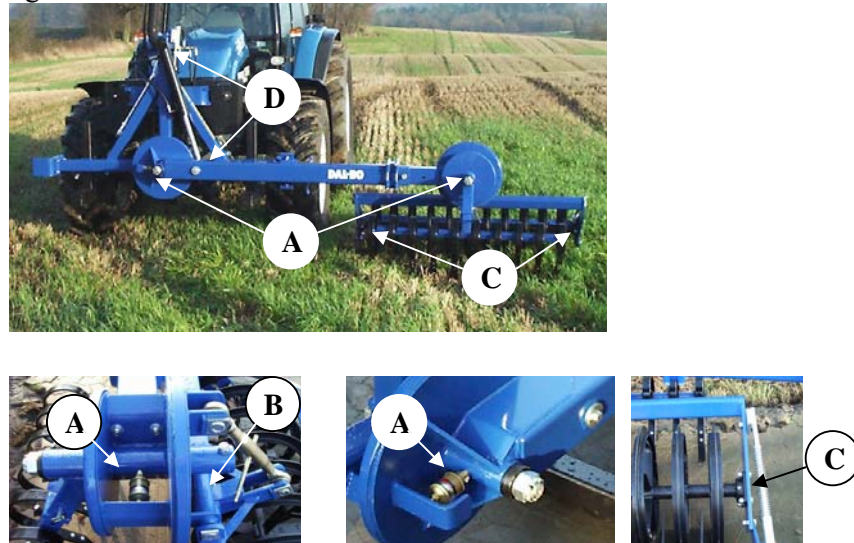
En god vedligeholdelse sikrer en lang levetid af Swingpack 2000 og dermed et optimalt udbytte af maskinen. Derfor er der monteret smørenipler på steder hvor sliddet er størst.

Smøring

- 2 smørekopper (A), som kontrolleres dagligt og efterfyldes efter behov.
- 1 stk. smørenipel (B) til pakkermodulets trepunktsophæng,
- 2 stk. smørenipler (C) til lejerne på akslen til pakkerringene.
- 2 stk. smørenipler (D) til hydraulisk vendecylinder.

Smøreniplerne smøres for hver 50. arbejdstime.

Fig. 10



Efterspænding og justering

Samtlige skrueforbindelser efterspændes efter første arbejdsdag. Pakkermodulet skal kunne svinge frit, dog uden at der forekommer slør mellem drejeskiverne. Tilspændingen af akslen i den yderst drejeskive må ikke være hårdere end at pakkermodulet frit kan hænge horisontalt uafhængigt af svingarmens position.

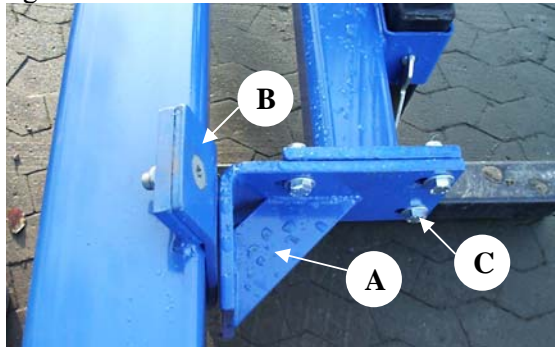
Det er vigtigt, at der ikke er slør i den inderste drejeskive, da det vil belaste aksel og drejeskiver unødigt. Desuden vil det bevirke et unødigt stor sidetræk i traktoren, da vinklen på armen vil blive ændret.

Tilspændingen af drejeskiverne kontrolleres jævnligt og efterspændes efter behov med den medfølgende nøgle. Husk at montere rørsplitten igen.

Armens støtteplade

For at styrke svingarmen samt skåne den inderste drejeskive er der monteret støtteplader for armen ude på siderne af ophænget, hvilket minimerer belastningen på skiverne. Støttepladerne skal justeres således at der er 1-2 mm fri-gang mellem pladen (A) og slidstykket (B). Afstanden justeres med de 4 bolte (C).

Fig. 11



Transportlås

Transportlåsen er forindstillet ved leveringen, men kan justeres yderligere ved hjælp af de ovale huller. Palen skal uhindret kunne gå op i modstykket.

Generelt



Defekte hydraulikslanger skal omgående udskiftes. Brud på slanger kan forårsage personskade eller havari på redskab.



Efter kontakt med olie og fedt på huden skal hænderne grundigt rengøres. Olievedet tøj skal skiftes omgående, da det er skadeligt for huden.

Undgå spild af olie på jorden. Sker det alligevel opsamles det og leveres til destruktion

Ved længere tid parkering under fugtige forhold bør stempelstængerne smøres ind i olie eller fedt for at undgå rustdannelse

Ekstraudstyr

Lamelplanken (A) er monteret foran T-ringene og udfører en bearbejdning af den rå pløjning i form af knusning af knolde, afretning samt en trykning af pløjningen. Lamelplanken bevirker en bedre udnyttelse af bagerste planérplanke, da lamelplanken både jævner og knuser knolde, og derved skal planérplanken kun stryge pløjningen af.

Fig. 12



Lamelplanken har samtidig en trykkende effekt på pløjningen. Hver tand er således indstillet til at arbejde mellem stålringene. Dette bevirker en optimal trykning og jævning af pløjningen og medfører at, planérplanken, ved den rigtige indstilling, har mindre jord at arbejde med.

Der fås to forskellige sliddele til tænderne. Den ene er lige med et let buk og yder en stor modstand i jorden, hvilket vil resultere i en god planerende effekt. Den anden er vreden og yder en lille modstand og er specielt egnet til lerjord, da den skærer igennem leret, men har ikke så stor planerende effekt.

Effekt

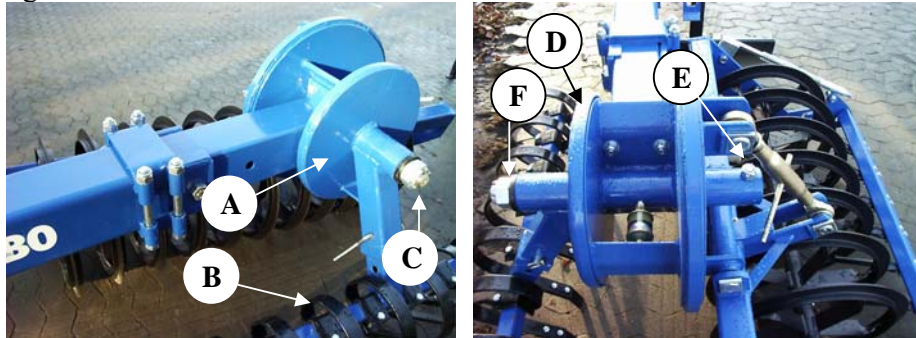
Totalt set kræver lamelplanken ikke meget effekt, da en del af planéringsarbejdet bliver flyttet fra planérplanken, som er et effekt-krævende arbejdsorgan. Lamelplanken styrke ligger i en stor fleksibilitet, da materialet forholdsvis nemt kan passere mellem tænderne og samtidig kan den enkelte tand give efter for modstand.

Eftermontering

Lamelplanken kan eftermonteres hvis det ønskes. Dette kræver montering af drejeskive (A), hvor på lamelplanken (B) monteres.

Punkterne 1 til 5 følges under proceduren ”skift af bøsning ved yderste drejeskive” (side 18).

Fig. 13



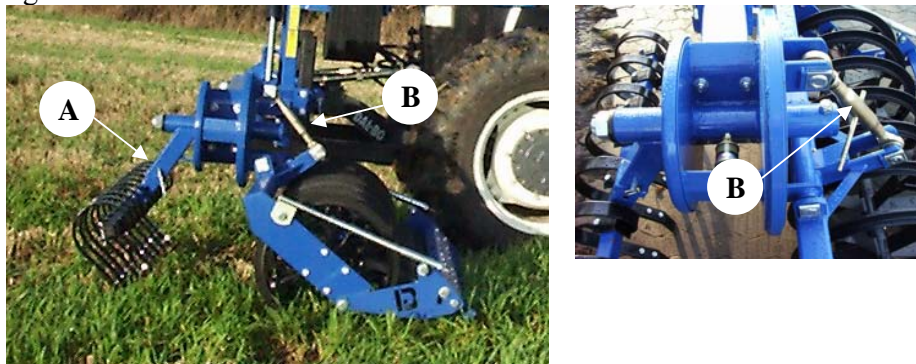
Herefter kan en længere aksel (C) monteres, hvorpå den nye skive (D) påsættes (før påsætning af drejeskive (A) skal der smøres et fedtlag på kontaktfladerne af skiverne). Den tværgående bolt (E) isættes, hvorefter kronmøtrikken (F) monteres og spændes (husk at isætte rørsplitten i akslen (C)).

Tænderne monteres med 15 cm afstand i et beslag med en 12x90 mm bolt og placeres således, at den enkelte tand bearbejder jorden imellem ringene. Sliddelen kan skiftes særskilt og fastholdes med to 10x30 mm bræddebolte

Justering

Lamelplanken grovjusteres ved hjælp af hullerne i monterings teleskopstykket (A). Finjusteringen foregår ved hjælp af spindel (B) mellem drejeflange og rammen til pakkerringene, således at niveauforskellen på pakkerringe og lamelplanke øges. (Man skal være opmærksom på at vinklen på pækkerplanken samtidig ændres).

Fig. 14



Reparationer

- ▽ Alt reparations- og vedligeholdelsesarbejde i forbindelse med Swingpack skal foretages mens pakkermodulet står forsvarligt på jorden og således hviler sikkert på underlaget. Ved reparationer hvor Swingpack ikke er monteret i frontliftten, skal understøtningen af Swingpack sikres med de tilhørende støtteben.
- ▽ Det er forbundet med **stor fare** at opholde sig under pakkeren uden forinden at have understøttet den forsvarligt, ligeledes skal traktoren være forsvarligt bremsset.

Skift af lejer

Type 130-195

1. Pakkerrammen understøttes således, at den netop støtter mod underlaget med ringene.
2. Boltene i lejerne (fire i hver) løsnes og demonteres.
3. Ringene rulles tilbage til planérplanken, hvorefter pinolskruerne løsnes og lejerne kan trækkes af. (Hvis der er ringe der skal skiftes eller det på anden måde kniber med pladsen, kan planérplanken afmonteres med fire bolte, hvorefter hele akslen med ringe kan rulles fri af rammen).
4. Samles i omvendt rækkefølge.

Fig. 15



Type 225

På den største model type 225 er der monteret et mellemleje, der er monteret med to bolte. Det kræves derfor at ringene på den ene side af lejet fjernes for at skifte lejet.

1. Punkt 1 og 2 følges som under ”Skift af lejer” ved de mindre modeller, desuden afmonteres planérplanken med fire bolte.
2. Boltene på mellemlejet løsnes og demonteres, hvorefter akslen kan rulles fri af rammen.
3. Pinolskruen i de yderste flangelejer løsnes, hvorefter lejerne kan afmonteres. Ringene kan herefter trækkes af. (Det er lettere at afmontere ringene hvis aksel med ringe rulles op på en lille forhøjning, således at de ringe der skal trækkes af, ikke berører underlaget).

4. Pinolskruen på stålejet i midten løsnes og lejet kan trækkes af akslen.
5. Samles i omvendt rækkefølge. Ringene der er monteret på hver side af midterlejet er afdrejet i den ene side, således at der er plads til lejet.

Skift af ringe/aksel

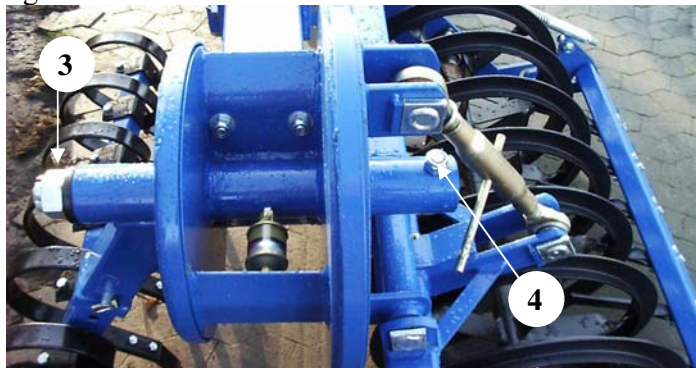
Ringene og akslen kan skiftes efter at lejerne er løsnet. Punkterne 1 til 3 følges som under "Skift af lejer". Efter at lejerne er afmonteret kan akslen eller ringene frit skiftes. Samles som under punkt 4 i "Skift af lejer".

Skift af planérplanke og afskrabere

Planérplanken afmonteres ved at løsne to bolte i hver side. Der er ingen møtrikker, da der er skåret gevind i planérplanken. Afskraberne er hver monteret med to gennemgående 12x80 mm bolte igennem planérplanken og kan skiftes individuelt.

Skift af bøsninger ved yderste drejeskive

Fig. 16

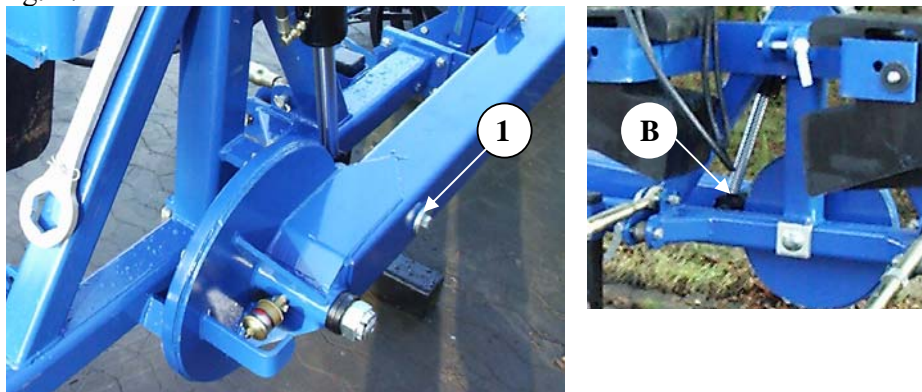


1. Swingpack-armen understøttes.
2. Pakkermodulet afmonteres i trepunktsophænget på drejeskiven.
3. Rørsplitten bankes ud og møtrikken på akslen til drejeskiverne løsnes.
4. Den tværgående bolt igennem akslen afmonteres.
5. Akslen kan trækkes ud af drejeskiverne.
6. Bøsningerne kan trækkes ud og nye monteres (der sidder en i hver side af emnerøret).
7. Samles i omvendt rækkefølge. Kronmøtrikken spændes til der ikke forekommer slør mellem skiverne (Husk at montere rørsplitten igen). Skiverne skal efterspændes, men må aldrig spændes mere end at skiverne kan dreje let og lamelplanke samt pakkermodul **altid hænger horisontalt under vending.**

Skift af bøsninger ved inderste drejeskive

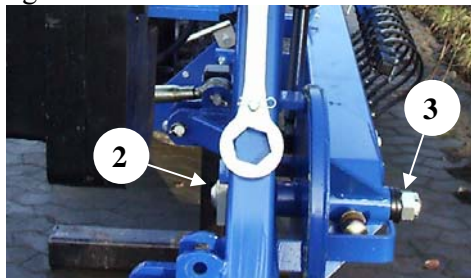
Reparationen udføres med en understøtning af armen, således at naglen (B), der fastholder cylinderen til armen går fri af ophænget. Armen skal understøttes i begge ender. Husk at tage trykket af cylinderen før hydraulikslangerne løsnes.

Fig. 17



1. Vendecylinderens nederste tilspænding til armen frigøres, ved at bolten (1) afmonteres hvorefter cylindernaglen kan bankes/trækkes ud.

Fig. 18



2. Rørsplitten bankes ud og møtrikken afmonteres.
3. Efter at være sikker på understøtningen af armen i begge ender kan akslen trækkes ud.
4. Bøsningerne kan trækkes ud og nye monteres. (Der sidder en i hver side af emnerøret på armen).
5. Samles i omvendt rækkefølge. Kronmøtrikken spændes således at der ikke er slør i armen. Det er vigtigt løbende at efterspænde kronmøtrikken for at sikre at der ikke forekommer slør mellem skiverne. (Husk at montere rørsplitten igen).

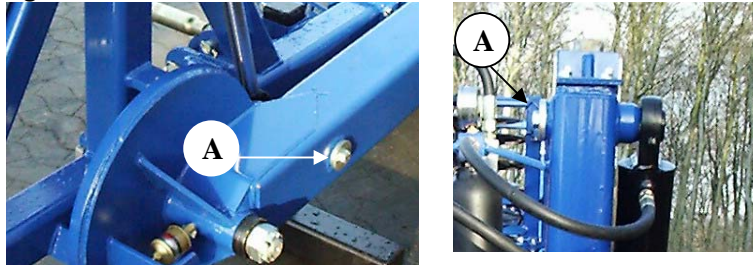
Der anvendes loctite ved påskruingen af bolt til vendecylindren. Forinden skal gevindet være rensset for olie og andre urenheder.

Skift af vendecylinder

Reparationen udføres med en understøtning af armen, således at naglen, der fastholder cylinderen til armen går fri af ophænget. Husk at tage trykket af cylinderen før hydraulikslangerne løsnes. For understøtning se i øvrigt afsnit ”Skift af bøsning ved inderste drejeskive”.

1. Slangerne afmonteres. (Det anbefales at opsamle olien under reparationsarbejdet ved at stille en bakke under, da forurening af underlaget herved undgås).

Fig. 18



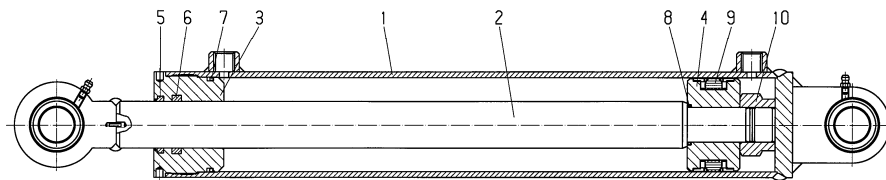
2. Boltene (A) afmonteres. Naglerne bankes ud af henholdsvis arm og op-hæng, hvorefter naglerne kan trækkes ud af cylinderøjerne.
3. Montering af ny cylinder sker i omvendt rækkefølge. **Der anvendes loctite ved påskruining af boltene til vendecylinderen.** Forinden skal gevindet være rensset for olie og andre urenheder.
4. Efter montering løftes og sænkes pakkermodulet forsigtigt nogle gange for at få luften ud af systemet. Pakkermodulet løftes ikke højere end at det sikkert kan sænkes til den samme side som det løftes fra.

Udskiftning af pakningssæt til vendecylinder

Punkterne et og to følges som under ”Skift af vendecylinder”.

1. Cylinderen tømmes for olie ved at køre stemplet forsigtigt frem og tilbage.

Fig. 19



2. Kør stemplet i midterstilling, hvorefter overdelen (pos. 3) skrues ca. 25 mm ud. (Der skal bruges et specialværktøj for at afmontere overdelen. Hvis overdelen sidder meget fast, kan dette afhjælpes ved en lille opvarmning af muffens forreste del. Når overdelen er skruet 25 mm ud, trækkes stemplet ud imod overdelen og overdelen kan skrues helt af, hvorefter stempelstangen (pos. 2) kan trækkes ud af cylinderrøret (pos. 1).
3. Låsemøtrik (pos. 10) afmonteres.
4. Manchetskoen (pos. 4) trækkes af stempelstangen (pos. 2).
5. Overdelen (pos. 3) trækkes af stempelstangen (pos. 2).
6. Pakningerne i overdelen og manchetskoen (pos. 5+6+7+8+9) demonteres.

7. Alle dele rengøres og kontrolleres for spåner, grater m.m. Kontroller om der er rustdannelse omkring skraberings (pos. 5) i overdelen. Hvis dette er tilfældet, skal det fjernes.

Montering

1. Nye pakninger monteres i overdelen og manchetskoen.
2. Gevindet på overdelen (pos. 3) og cylinderrøret (pos. 1) smøres med fedt eller rustbeskyttende anti-riv middel.
3. Overdelen (pos. 3) monteres på stempelstangen (pos. 2).
4. Manchetskoen (pos. 4) monteres og låsemøtrikken (pos. 10) påskrues og låses med loctite. Vær opmærksom på, at gevindet er absolut rent og fri for olie og andre urenheder før brug af loctite. **Der må ikke påfyldes olie inden 12 timer efter brug af loctite.**
5. Smør manchetten (pos. 9) på manchetskoen samt cylinderrøret indvendigt med olie, og skub stemplet ind i midterstilling.
6. Skru overdelen på og spænd til.
7. Cylinderen monteres. Der anvendes loctite ved påskruring af bolte til vende-cylinderen. Forinden skal gevindet være rensset for olie og andre urenheder.
8. Slangerne monteres. Vær opmærksom på at slangerne ikke kommer i klemme og at forbindelserne er tætte. Efter montering løftes og sænkes pakkermodul forsigtigt nogle gange for at få luften ud af systemet. Pakkermodul løftes ikke højere end at det sikkert kan sænkes til den samme side som det løftes fra

Skrotning

Swingpack demonteres hvis det er nødvendigt. Akslerne i de to drejeskiver kan trækkes ud, således at Swingpack består af tre dele. Under demonteringen følges første del af vejledningen under ”skift af bøsninger ved yderste og inderste drejeskive” (side 18 og 19)

Olieslangerne afmonteres og olien opsamles. Cylinderen tømmes for olie, hvorefter olie og slanger sendes til destruktion. De resterende dele kan anvendes til genbrugsjern.